

MESSBRIEF CERTIFICAT DE JAUGE

Internationale Klasse / Série internationale **5,5m**

Vermessung in Salzwasser / Jauge en eau de mer

mit / avec 1,025 t/m³

EXEMPLAIRE RESERVE A L'U.S.K.

Name der Yacht Maria
 Nom du Yacht Maria
 Eigener W. Volkenwieder
 Propriétaire W. Volkenwieder
 Club SV Thalwil
 Club Thalwil
 Heimathafen Thalwil
 Port d'attache Thalwil
 Konstrukteur W. Volkenwieder
 Architecte W. Volkenwieder
 Bauwerk K. Heintz
 Charrier naval K. Heintz
 Erbaut in Bregenz
 Lieu de construction Bregenz
 Baujahr 1967
 Année de construction 1967
 Vermessen durch O. Weber
 Jauge für Reproval den 29. Mai 19 71
 & Reproval le 29. Mai 19 71
 Gültigkeit des Messbriefes bis 28. Mai 19 73
 Certificat valable jusqu'au 28. Mai 19 73
 Klassenvorschrift, Art. 31 und 33
 Règlement de constr.

Vermessungs-Wert / Coefficient de jauge: 5,50 m

Reen-Nummer
No. de course

5,5

Z 779

Klassenzertifikat No.
Certificat de classification No.

900 402

Datum
Date

15.3.1967

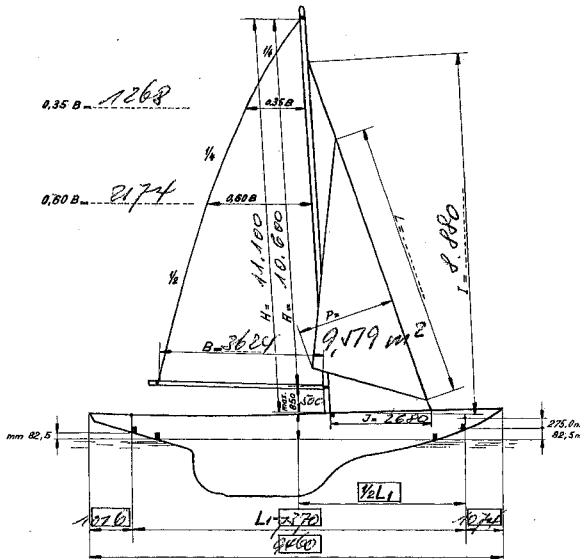
Gesellschaft
Société

Bureau Veritas, Paris
10 Pâquis bis 1973 i.O.

Im USY-Register
eingetragen am
25. JUNI 1971
Der Vermesser
für die
Wertung
W. Volkenwieder
U.S.K. / Thalwil / ZH.

Segelplan / Voiture

- | | | |
|-----|---|---|
| 16. | Höhe über Schandeck
Hauteur au-dessus du plat-bord | H maximal = 11,100 m
H gemessen = <u>11,000</u> m |
| 16. | Höhe Vorsegel Δ über Schandeck
Hauteur du triangle de foc au-dessus plat bord | I maximal = 8,880 m
I gemessen = <u>8,880</u> m |
| 20. | Spinnaker-Seitenlecks
Ralingues du spinnaker | I maximal = <u>8,880</u> m
I gemessen = <u>8,880</u> m |
| 20. | 1/2 Spinnaker-Fusslekk = 1,25 x <u>2680</u>
Mesure de la moitié de la bordure du spinnaker | maximal = <u>3,350</u> m |
| 20. | 1/2 Spinnaker Mittelbreite = 0,75 x <u>3250</u>
Largeur de la ligne médiane du spinnaker | minimal = <u>2,437</u> m |
| 21. | Länge Spinnakerbaum = J gem.
Longueur du tangon | maximal = <u>2,680</u> m |



- Grosssegel/
Grandvoile $0,5 \times A \times B = 0,5 \times 3624 \times 10,600 = 19,266 \text{ m}^2$
16. Fock $0,5 \times L \times P = 0,5 \times \dots \times \dots = 9,579 \text{ m}^2$
15. Vermessene Segelfläche total
Surface mesurée totale $s = 28,721 \text{ m}^2$
15. 80% Vorsegel Δ $0,8 \times 0,5 \times I \times J = 0,8 \times 0,5 \times 2680 \times 8,880 = 9,579 \text{ m}^2$
16. Basis Vorsegel Δ
Base du triangle avant $f \text{ maximal} = 0,5 \times \sqrt{5} = 2,680 \text{ m}$
- Bemerkungen:
Remarques:

Begrenzungen / Restrictions

de jauge

Länge über Alles Longueur hors-tout		=	2460 m
Bug-Ueberhang in der LWL Elancement avant	= 1304 m		
Heck-Ueberhang in der LWL Elancement arrière	= 1122 m		
Ueberhänge total in der LWL (Salzwasser) Elancements totaux (eau salée)		=	2626 m
Länge in der Wasserlinie, LWL Longueur à ligne de flottaison		=	6834 m
4. Mittl. Freibord vorne, an Ende L1 Francbord moyen à l'avant à L1	= 0,722 m		
Mittl. Freibord Mitte, in Mitte L1 Francbord moyen au milieu L1	= 0,650 m		
Mittl. Freibord hinten, an Ende L1 Francbord moyen à l'arrière à L1	= 0,600 m		
Summe der Freiborde Somme des franc-bords	Σ	=	1,972 m
Mittl. Freibord Σ über LWL Salzwasser Francbord moyen en eau salée		=	0,647 m
7. Minimaler Freibord in Salzwasser Francbord minimum en eau salée		=	0,530 m
6. Innenballast: \emptyset kg. Lest intérieur:	Lager Emplacement:		
6. Gewicht gewogen, incl. Innenballast Poids effectif, lest compris	G	=	1910 kg
6. Verdrängung in Salzwasser Déplacement en eau salée	D = 1,025	=	1863 m
7. Tiefgang in Salzwasser Tirant d'eau en eau de mer	maximal	=	1,350 m
Tiefgang in Salzwasser, Marke I Tirant d'eau en eau de mer, marque I	gemessen mesuré	=	1,524 m
5. Tiefgang in Süßwasser, Marke I zusätzl. Tirant d'eau en eau douce, marque I supplémentaire	berechnet calculé	=	1,528 m
Tiefgang in Süßwasser Tirant d'eau en eau douce	gemessen mesuré	=	1,528 m
7. Breite Bau Bau	minimal	=	1,900 m
9. Breite auf 1/2 Freibord B Bau à moitié du francbord	gemessen mesuré	=	1,923 m
Breite über Deck Eau à la hauteur du plat-bord	gemessen mesuré	=	1,903 m
14. Seiteneinfall Retrécissements des hauts (RH)	gemessen mesuré	=	0,020 m
14. Seiteneinfall Retrécissements des hauts (RH)	maximal	=	0,076 m
Seiteneinfall-Ueberschuss Différence en plus RH	Δ Se	=	- m
14. Korrektur für Seiteneinfall, zu R add. Correction pour excès de RH	3 \cdot Δ Se	=	- m
10. Kielbreite am größten Querschnitt minimal Largeur de l'alleron à la plus grande section		=	0,130 m
Kielbreite am größten Querschnitt gemessen Largeur mesurée de l'alleron à la section la plus grande		=	0,17 m
Bemerkungen: Remarques:			

$$\text{Formel: } R = 0,9 \left[\frac{L \cdot \sqrt{S}}{12 \cdot \sqrt{D}} + \frac{L + \sqrt{S}}{4} \right] \leq 5,50 \text{ m}$$

Vermessungs-Masse / Mesures

Länge über Alles Longueur hors-tout				2460
Bug-Ueberhang auf L1 Elancement avant			1074	
Heck-Ueberhang auf L1 Elancement arrière			1076	
Summe der Ueberhänge Somme des elancements				2890
Vermessungs-Länge L1 Longueur mesurée			0,691	7870
Umfang vorne auf L1 0 Chaine avant à				
Doppelte Vertikalhöhe vorne L1 0 Double hauteur verticale à l'avant			0,550	
3. Differenz vorne Différence à l'avant Δv add zu L1			0,445	0,165
3. Minim. Rechnungs-Diff. vorne, zu L1 Différence minimum pour le calcul à l'avant			0,165	
3. Umfang hinten auf L1 0 Chaine à l'arrière			1,769	
Doppelte Vertikalhöhe hinten L1 Double hauteur verticale à l'arrière			1,034	
Differenz hinten Δh Différence à l'arrière			0,730	
3. 1/3 Diff. hinten $\Delta h/3$ add zu L1 1/3 Δ à l'arrière				0,245
3. Minim. Rechnungs-Diff. hinten zu L1 Différence minimum pour le calcul			0,234	
3. Formel-Länge Longueur de formule				7,780
L				
\sqrt{S}				5,160
$L \cdot \sqrt{S}$				13,140
$\frac{1}{4} [L \cdot \sqrt{S}]$				3,285
2. Verdrängung in Salzwasser D ³ Déplacement en eau salée			1,863	
$\sqrt[3]{D}$			1,231	
$12 \sqrt[3]{D}$				14,772
$L \cdot \sqrt[3]{D}$				41,707
$\frac{L \cdot \sqrt[3]{D}}{12 \sqrt[3]{D}}$				2,823
Summe = Hammerwert Somme = chiffre en parenthèses				6108
2. 0,9 \cdot Summe				5497
Korrektur für Seiteneinfall Correction pour excès de retrécissements des hauts				
14. Vermessungs-Wert \cdot R Coefficient de jauge				5497
R =			$\frac{5497}{\sqrt[3]{10}}$	5,500